

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

22 JUNI 1955.

WETSONTWERP

tot bekrachtiging van een koninklijk besluit getroffen krachtens de wet van 30 Juni 1931, gewijzigd bij deze van 30 Juli 1934, betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DETIÈGE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De bedoeling van dit wetsontwerp is, het koninklijk besluit van 17 Januari 1955 (*Staatsblad* van 20 Januari 1955) betreffende de in-, uit- en doorvoer, door de wetgevende Kamers te laten bekrachtigen in overeenstemming met artikel 2 van de wet van 30 Juni 1931, gewijzigd bij deze van 30 Juli 1934, bepalend dat koninklijke besluiten in uitvoering van deze wet getroffen, ter ratificatie aan de Wetgevende Kamers zullen worden voorgelegd.

Het bewuste koninklijk besluit werd getroffen ter vervanging van het bij de Regentsbesluiten van 13 November 1945 en 29 Juni 1946, gewijzigd Regentsbesluit van 15 December 1944 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen. Aanleiding daartoe was het feit, dat de uitzonderlijke omstandigheden voortbestaan, waardoor de reglementering inzake in-, uit- en doorvoer van goederen te verantwoorden is, doch dat bedoelde reglementering in zekere mate dient gelenigd.

Artikel 1 luidt:

« § 1. Geen goederen mogen zonder vergunning worden ingevoerd of uitgevoerd. De Ministers kunnen echter,

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, Bode, De Gryse, Dehandschutter, Dequae, Dupont, le Hodey, Nossent, Pètre, Van Caeneghem, Van Hamme. — Castel, Debunne, Detiège, Gailly, Gelders, Magé, Pague, Peereboom, Toubeau, Van Winghe. — Kronacker, Merchiers.

Zie:

305 (1954-1955):

— N° 1: Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

22 JUIN 1955.

PROJET DE LOI

portant ratification d'un arrêté royal pris en vertu de la loi du 30 juin 1931, modifiée par celle du 30 juillet 1934, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (1),
PAR M. DETIÈGE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour objet de soumettre à la ratification des Chambres législatives l'arrêté royal du 17 janvier 1955 (*Moniteur belge* du 20 janvier 1955) relatif à l'importation, à l'exportation et au transit, conformément à l'article 2 de la loi du 30 juin 1931, modifiée par celle du 30 juillet 1934, qui dispose que les arrêtés royaux, pris en exécution de ladite loi, seront soumis à la ratification des Chambres législatives.

L'arrêté royal en question a été pris en remplacement de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1944, modifié par les arrêtés du Régent du 13 novembre 1945 et du 29 juin 1946, relatif à l'importation, à l'exportation et au transit de marchandises étant donné que les circonstances exceptionnelles justifiant la réglementation relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises subsistent toujours, mais qu'il y a lieu toutefois d'assouplir dans une certaine mesure ladite réglementation.

L'article premier est libellé comme suit:

« § 1. L'importation et l'exportation de toutes marchandises sont soumises à licence. Toutefois, les Ministres

(1) Composition de la Commission: M. Heyman, président; MM. Bertrand, Bode, De Gryse, Dehandschutter, Dequae, Dupont, le Hodey, Nossent, Pètre, Van Caeneghem, Van Hamme. — Castel, Debunne, Detiège, Gailly, Gelders, Magé, Pague, Peereboom, Toubeau, Van Winghe. — Kronacker, Merchiers.

Voir:

305 (1954-1955):

— N° 1: Projet de loi.

binnen de grenzen van hun onderscheiden bevoegdheid, ten aanzien van de door hen aangewezen goederen de toepassing van deze maatregel schorsen. Deze schorsing kunnen zij beperken tot goederen, die herkomstig zijn uit of bestemd zijn voor de door hen bepaalde landen.

» § 2. Voor doorvoer is alleen ten aanzien van de door de Minister van Economische Zaken aangewezen goederen een vergunning nodig. De Minister kan deze maatregel beperken tot goederen, die herkomstig zijn uit of bestemd voor de door hem bepaalde landen. »

Het ministerieel besluit dd. 17 Januari 1955 nopens de doorvoer van sommige goederen, waarbij dat van 26 Februari 1948 werd opgeheven, bepaalde de landen van herkomst en bestemming. Het publiceerde de lijsten van de goederen waarvoor het overleggen van een vergunning vereist is, wanneer zij tegelijkertijd, én herkomstig zijn uit één der opgegeven landen, én voor doorvoer naar een der opgegeven landen aangegeven zijn én in doorvoer met overlading of verandering van vervoermiddel verzonden zijn.

De wijziging van het vroeger stelsel was in feite noodzakelijk ingevolge de verbintenissen, welke België met de Navo-lidstaten heeft aangegaan. Over de doorvoer van sommige goederen dient toezicht gehouden. De Minister van Economische Zaken moet de herkomst en de bestemming van de goederen, waarvan de doorvoer gereguleerd wordt, kunnen bepalen. Zoniet zou de onvermijdelijk algemene aard van bedoelde maatregel de toepassing er van economisch onmogelijk maken.

Het koninklijk besluit handhaaft in beginsel de vergunningsplicht voor in- en uitvoer van alle goederen, maar maakt het de betrokken Ministers mogelijk bedoelde verplichting voor de door hen bepaalde goederen binnen de perken van hun bevoegdheid op te heffen en de draagwijdte van hun beslissing te beperken tot de goederen uit of bestemd voor de door hen aan te wijzen landen.

Inzake de werkwijze bij het afleveren der vergunningen werd niets nieuws ingevoerd.

In feite gaat het dus om een internationale reglementering waarover een akkoord werd bereikt in het kader van de Navo en die toegelaten heeft een algemeen regiem voor de doorvoer te vestigen te Antwerpen, waardoor vroegere bepalingen met meer beperkend karakter konden afgeschaft worden in overeenstemming met de wensen van de vertegenwoordigers van de haven van Antwerpen en van de Antwerpse handel.

Dit wetsontwerp werd goedgekeurd met algemeenheid van stemmen.

De Verslaggever,
Fr. DETIEGE.

De Voorzitter,
H. HEYMAN.

peuvent, dans les limites de leur compétence respective, suspendre pour les marchandises qu'ils désignent l'application de cette mesure. Ils peuvent limiter cette suspension aux marchandises en provenance ou à destination des pays qu'ils déterminent.

» § 2. Le transit n'est soumis à licence que pour les marchandises désignées par le Ministre des Affaires Economiques. Le Ministre peut limiter cette mesure aux marchandises en provenance ou à destination des pays qu'il détermine. »

L'arrêté ministériel du 17 janvier 1955 relatif au transit de certaines marchandises abrogeant celui du 26 février 1948, a déterminé les pays d'origine et de destination et publié les listes des marchandises pour lesquelles la production d'une licence est exigée lorsque lesdites marchandises proviennent à la fois d'un des pays énumérés et sont déclarées en transit à destination d'un des pays énumérés et sont expédiées en transit avec transbordement ou changement de moyen de transport.

En fait, la modification du régime antérieur résultait des engagements pris par la Belgique à l'égard des Etats-membres du Nato. Le transit de certaines marchandises doit être contrôlé. Le Ministre des Affaires Economiques doit pouvoir déterminer l'origine et la destination des marchandises dont le transit est réglementé. Sinon le caractère nécessairement général de la mesure envisagée aurait pour effet d'en rendre l'application économiquement impossible.

L'arrêté royal maintient en principe l'obligation de licence pour l'importation et l'exportation de toutes marchandises, mais les Ministres intéressés peuvent, dans les limites de leur compétence respective, suspendre l'application de cette mesure pour les marchandises qu'ils désignent et limiter la portée de leur décision aux marchandises en provenance ou à destination des pays qu'ils déterminent.

Rien n'est changé en ce qui concerne le mode de délivrance des licences.

En fait, il s'agit donc d'une réglementation internationale faisant l'objet d'un accord dans le cadre du Nato et qui a permis l'instauration à Anvers, d'un régime général de transit, ce qui a permis de supprimer les dispositions antérieures à caractère plus restrictif, conformément aux vœux exprimés par les représentants du port d'Anvers et du commerce anversois.

Le présent projet de loi a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
Fr. DETIEGE.

Le Président,
H. HEYMAN.